



FILOZOFICKÁ FAKULTA  
Univerzita Karlova

## Zápis o části státní bakalářské zkoušky Obhajoba bakalářské práce

Akademický rok: 2021/2022

**Jméno a příjmení studenta:** Eva Radilová  
**Identifikační číslo studenta:** 87050518

**Typ studijního programu:** bakalářský  
**Studijní program:** Čeština v komunikaci neslyšících  
**Studijní obor:** Čeština v komunikaci neslyšících  
**ID studia:** 623706

**Název práce:** Česká komora tlumočnicků znakového jazyka: umělecké tlumočení v letech 2000–2020  
**Pracoviště práce:** Ústav jazyků a komunikace neslyšících (21-UJKN)  
**Jazyk práce:** čeština  
**Jazyk obhajoby:** čeština  
**Vedoucí práce:** Mgr. Naďa Hynková Dingová, Ph.D.  
**Oponent(i):** prof. PhDr. Alena Macurová, CSc.  
**Datum obhajoby:** 06.09.2022    **Místo obhajoby:** Praha  
**Termín:** řádný

**Průběh obhajoby:** Česká komora tlumočnicků znakového jazyka: umělecké tlumočení v letech 2000-2020

1. Představení práce diplomantkou.  
Studentka prostřednictvím prezentace a handoutu představila cíle a postup své práce. Dále prezentovala výsledky své práce v přehledné tabulce a časové ose.
2. Závěry posudku vedoucího bakalářské práce: doc. Vaňková prezentovala nejdůležitější části posudku dr. Hynkové Dingové
3. Závěry posudku oponentky bakalářské práce: prof. Macurová prezentovala nejdůležitější části svého posudku
4. Reakce diplomantky na připomínky a otázky z posudků.
  - zásady přepisu rozhovoru: nejedná se o doslovný přepis, pouze pro přepis významu
  - jaké otázky byly do rozhovoru přidány až v jeho průběhu
  - proč byly zařazeny obsahy her převzaté z různých zdrojů
  - pojetí experimentálnosti
  - vhodnost představení pro neslyšící
  - zapojení neslyšících tlumočnicků
  - kompetence autorky v různých rolích při realizaci divadelního představení

## 5. Diskuse

<b>Klasifikace obhajoby:</b>	výborně (1)	
<b>Předseda komise:</b>	doc. PhDr. Irena Vaňková, CSc., Ph.D.	.....
<b>Členové komise:</b>	prof. PhDr. Alena Macurová, CSc.	.....
	Mgr. Lenka Okrouhlíková, Ph.D.	.....